



B 3020

B 3020

Rozhodnutí č. ...../2024  
společnosti ORLEN S.A., jakožto  
jediného akcionáře akciové společnosti  
ORLEN Unipetrol a.s., při výkonu  
působnosti Valné hromady společnosti  
ORLEN Unipetrol a.s. ve smyslu  
ustanovení § 12 zákona  
o obchodních korporacích ve věci:

Decyzja nr ...../2024  
spółki ORLEN S.A., jako  
jedyneho akcjonariusza spółki akcyjnej  
ORLEN Unipetrol a.s. w ramach  
wykonywania kompetencji Walnego  
Zgromadzenia spółki ORLEN Unipetrol  
a.s. w myśl postanowień § 12 Ustawy  
o korporacjach handlowych w sprawie:

odwołaní z funkce člena představenstva  
společnosti ORLEN Unipetrol a.s.

odwołania z funkcji członka Zarządu spółki  
ORLEN Unipetrol a.s.

ORLEN Spółka Akcyjna, se sídlem  
Chemików 7, Płock, Polská republika,  
akciová společnost zapsaná v rejstříku  
podnikatelů u Okresního soudu Łódź –  
Śródmieście v Łodzi, vedoucího Národní  
soudní rejstřík pod číslem KRS 0000028860,  
DIČ (NIP): 774-00-01-454 („ORLEN S.A.“),  
jakožto jediný akcionář společnosti ORLEN  
Unipetrol a.s. se sídlem na adrese, Milevská  
2095/5, 140 00 Praha 4, Česká republika  
IČO: 616 72 190, zapsané v obchodním  
rejstříku vedeném Městským soudem  
v Praze, sp. zn. B 3020 („Unipetrol“), při  
výkonu působnosti valné hromady  
společnosti Unipetrol, ve smyslu ustanovení  
§ 12 zákona o obchodních korporacích,  
přijala tímto níže uvedené rozhodnutí:

ORLEN Spółka Akcyjna z siedzibą w Płocku  
przy ul. Chemików 7, wpisany do rejestru  
przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd  
Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi,  
XX Wydział Gospodarczy Krajowego  
Rejestru Sądowego, pod numerem KRS  
0000028860, NIP 774-00-01-454 („ORLEN  
S.A.“), jako jedyny akcjonariusz spółki  
ORLEN Unipetrol a.s. z siedzibą: Milevská  
2095/5, 140 00 Praha 4, Republika Czeska,  
IČO: 616 72 190, wpisanej do rejestru  
handlowego prowadzonego przez Sąd  
Miejski w Pradze, pod numerem B 3020  
 („Unipetrol“), w ramach wykonywania  
kompetencji Walnego Zgromadzenia spółki  
Unipetrol, w myśl postanowień § 12 Ustawy  
o korporacjach handlowych, niniejszym  
przyjął poniższą decyzję:

I.

I.

Společnost ORLEN S.A., při výkonu  
působnosti valné hromady společnosti  
Unipetrol v souladu s odstavcem 8.3 litera i)  
a 16.1 stanov společnosti Unipetrol,  
odvolává:

Spółka ORLEN S.A., w ramach  
wykonywania kompetencji Walnego  
Zgromadzenia spółki Unipetrol w oparciu  
o regulacje ustępu 8.3 litera i) oraz 16.1  
statutu spółki Unipetrol, odwołuje:

pana **Tomasza Wiatraka**, nar. 2.1.1981 z  
funkce člena představenstva společnosti  
Unipetrol s účinností ode dne 13. dubna  
2024;

**Pana Tomasz Wiatraka**, urodzonego dnia  
2.01.1981 r., z funkcji członka Zarządu  
spółki Unipetrol, ze skutkiem od dnia  
13 kwietnia 2024 roku;

paní **Katarzynu Woś**, narozenu dne  
15.7.1971 z funkce člena představenstva  
společnosti Unipetrol s účinností ode dne  
13. dubna 2024;

**Panią Katarzynę Woś**, urodzoną dnia  
15.07.1971 r., z funkcji członka Zarządu  
spółki Unipetrol, ze skutkiem od dnia  
13 kwietnia 2024 roku;

Polski Koncern Naftowy ORLEN Spółka Akcyjna z siedzibą w Płocku  
09-411 Płock, ul. Chemików 7, tel.: (+48 24) 256 00 00, fax: (+48 24) 367 70 00  
wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi  
XX Wydział Gospodarczy pod numerem: 0000028860  
NIP: 774-00-01-454, BDO: 000007103, kapitał zakładowy / kapitał wpłacony: 1.451.177.561,25 zł  
Biuro w Warszawie: 00-085 Warszawa, ul. Bielańska 12, tel.: (+48 22) 778 00 00, fax: (+48 22) 367 70 00  
[www.orlen.pl](http://www.orlen.pl)

II.

Toto rozhodnutí nabývá účinnosti dnem jeho přijetí.

II.

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej podjęcia.

Ve Varšavě/Warszawa, dne/dnia 12 dubna/kwietnia 2024 r.

ORLEN S.A. – podpisy osob oprávněných jednat jménem společnosti/podpisy osób upoważnionych do reprezentowania spółki.

Podpis:

**Ireneusz Fajara**  
Prezes Zarządu

Podpis:

**Witold Literacki**  
Wiceprezes Zarządu ds. Korporacyjnych

Ověřovací doložka pro vidimaci  
Podle ověřovací knihy pošty: Praha 4

Poř.č: 14000-0526-0295

Tato úplná kopie, obsahující 2 stran souhlasí doslovně s předloženou listinou, z níž byla pořízena a tato listina je prvopis, obsahující 2 stran.

Listina, z níž je vidimovaná listina pořízena, neobsahuje viditelný zajišťovací prvek.

Praha 4 dne 25.04.2024  
Matlachová Libuše

Podpis, úřední razítko



**Protokol**

**Z hlasování *per rollam* dozorčí rady společnosti ORLEN Unipetrol a.s.,  
se sídlem Milevská 2095/5, Krč, 140 00 Praha 4, IČ 616 72 190  
(dále „ORLEN Unipetrol“) konaného v dnech 26. března - 28. března 2024**

---

Dne 26. března 2024 zaslala paní Emilia Balcerzak, tajemnice dozorčí rady, jménem pana Rafała Trzebińskiego, člena dozorčí rady, v souladu s článkem 22, odst. 22.3 stanov společnosti Unipetrol, a článku 26, odst. 26.1 Jednacího řádu dozorčí rady společnosti Unipetrol, žádost o schválení hlasování *per rollam*, tj. hlasování mimo zasedání dozorčí rady usnesení ve věci:

**“volby předsedy dozorčí rady společnosti ORLEN Unipetrol a.s.“ a “volby místopředsedy dozorčí rady společnosti ORLEN Unipetrol a.s.“**

Do dne 28. března 2024, 15:00 hod. hlasovalo pět (5) stávajících členů dozorčí rady, a to takto:

1) **pět (5) z pěti (5) stávajících členů dozorčí rady**, tedy pan Rafał Trzebiński – člen dozorčí rady, paní Agata Śmiechowska-Więczkowska – členka dozorčí rady, pan Tomasz Januszewski – člen dozorčí rady, paní Aneta Agnieszka Kowalczyk – členka dozorčí rady, , pan Fryderyk Radwan-Bieda – člen dozorčí rady, **hlasovalo PRO schválení hlasování formou *per rollam* ve výše uvedených věcech.**

2) **pět (5) z pěti (5) stávajících členů dozorčí rady**, tedy paní Aneta Agnieszka Kowalczyk – členka dozorčí rady, paní Agata Śmiechowska-Więczkowska – členka dozorčí rady, pan Fryderyk Radwan-Bieda – člen dozorčí rady, pan Rafał Trzebiński – člen dozorčí rady, pan Tomasz Januszewski – člen dozorčí rady, **hlasovalo PRO přijetí navrhovaných usnesení.**

**Dozorčí rada společnosti Unipetrol přijala dne 28. března 2024**, v souladu s čl. 22 odst. 22.3 stanov společnosti ORLEN Unipetrol a čl. 26 odst. 26.1 jednacího řádu dozorčí rady společnosti Unipetrol, hlasováním *per rollam*, tj. hlasováním mimo zasedání dozorčí rady, následující usnesení:

**Usnesení č. 9/PRV/2024 ve věci „volby předsedy dozorčí rady společnosti ORLEN Unipetrol a.s.“**

**§ 1**

**Dozorčí rada společnosti ORLEN Unipetrol a.s. (dále jen „Unipetrol“) tímto v souladu s článkem 19.3, písmeno f) ve spojení s článkem 20.4 stanov společnosti Unipetrol volí pana Rafała Trzebińskiego, narozeného dne 13.11.1973, do funkce předsedy dozorčí rady.**

**§ 2**

**Usnesení nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho schválení.**

B 3020

**COMMERCIAL SECRET**  
**ORLEN Unipetrol a.s.**  
Jediný výtisk

00058

**Hlasování se zúčastnilo 5 členů dozorčí rady, 5 hlasovalo "PRO", 0 hlasovalo "PROTI".**

\*\*\*\*\*

**Usnesení č. 10/PRV/2024 ve věci „volby místopředsedy dozorčí rady společnosti ORLEN Unipetrol a.s.“**

**§ 1**

**Dozorčí rada společnosti ORLEN Unipetrol a.s. (dále jen „Unipetrol“) tímto v souladu s článkem 19.3, písmeno f) ve spojení s článkem 20.4 stanov společnosti Unipetrol volí paní Agatu Śmiechowskou-Więczkowskou, narozenou dne 31.03.1975, do funkce místopředsedkyně dozorčí rady.**

**§ 2**

**Usnesení nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho schválení.**

**Hlasování se zúčastnilo 5 členů dozorčí rady, 5 hlasovalo "PRO", 0 hlasovalo "PROTI".**

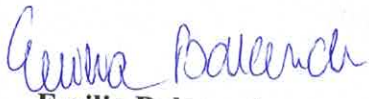
\*\*\*\*\*

Podepsané žádosti o schválení hlasování ve formě per rollam včetně usnesení předkládaných ke schválení tvoří přílohu k tomuto zápisu.

Hlasování dozorčí rady se zúčastnili následující členové:

- pan Rafał Trzebiński – člen dozorčí rady;
- paní Agata Śmiechowska-Więczkowska – členka dozorčí rady;
- pan Tomasz Januszewski - člen dozorčí rady;
- paní Aneta Agnieszka Kowalczyk – členka dozorčí rady;
- pan Fryderyk Radwan-Bieda - člen dozorčí rady;

Varšava, dne 28. března 2024  
Sepsala:  
Emilia Balcerzak

  
**Emilia Balcerzak**  
**Tajemnice dozorčí rady**  
**ORLEN Unipetrol a.s.**